

COMMUNICATIONS **OFFICIELLES**

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.

OFFICIAL NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading

COMMISSION EXECUTIVE

RESUME DES DISCUSSIONS

A sa soixante-sixième réunion, le 3 avril 1980, la Commission exécutive a poursuivi son étude des documents pour la Réunion de Programme d'avril du Comité du Conseil (voir résumé de la soixante-cinquième réunion de la Commission). La Commission a ensuite étudié et approuvé une Circulaire administrative concernant les Circulaires administratives elles-mêmes ainsi qu'une Circulaire sur la "Gratification d'extinction de contrats de durée indéterminée en cas de démission dans l'intérêt de l'Organisation" qui a fait l'objet d'une réserve formelle de la part de l'Association du Personnel. La Commission a convenu de poursuivre à sa prochaine réunion l'étude de la Circulaire sur la "Bonification des droits à pension des membres du personnel travaillant en roulement".

La Commission exécutive a attribué trois postes de la Réserve des Directeurs généraux aux Divisions TH, ISR et SB. Enfin, la Commission a discuté de la diffusion de documents à caractère politique sur le domaine du CERN, diffusion qui a donné lieu à plusieurs plaintes auprès des Directeurs généraux.

CIRCULAIRES ADMINISTRATIVES

Les nouveaux Statut et Règlement du Personnel, dont une édition provisoire sera disponible sous peu, prévoient que, pour l'application du Règlement, le Directeur général peut publier des circulaires administratives.

Les deux premières de ces circulaires, soit:

No.1: Les Circulaires Administratives

No.2: Gratification d'Extinction de Contrats de Durée Indéterminée en Cas de Démission dans l'Intérêt de l'Organisation

peuvent être obtenues dès maintenant auprès des Secrétariats de Division.

Rappelons, à cette occasion, que les anciennes fiches d'information demeurent en vigueur tant qu'elles ne sont pas expressément annulées et/ou remplacées, et dans la mesure où elles ne sont pas en contradiction avec les nouveaux Statut et Règlement ou Circulaires.

J.F. Barthélemy / Tél. 2855

EXECUTIVE BOARD SUMMARY

At its Sixty-sixth Meeting held on 3 April 1980, the Executive Board continued its discussions on the papers for the April Programme Meeting of the Committee of Council (see summary of the Sixty-fifth Board Meeting). It then discussed and approved an Administrative Circular relating to Administrative Circulars themselves and, with a formal objection from the Staff Association, a Circular on "Grants on Termination of Indefinite Contracts upon Resignation in the Interest of the Organization". It was agreed to continue the discussion on the Circular on "The Crediting of Pension Rights for Members of the Personnel on Shift Work" at the next meeting of the Executive Board.

The Executive Board allocated 3 staff posts from the DG Reserve for TH, ISR and SB Divisions. Lastly the Board discussed the distribution of political literature on the site, which had been the subject of several complaints to the Directors-General.

ADMINISTRATIVE CIRCULARS

Under the new Staff Rules and Regulations which will shortly be available in a provisional edition, the Director-General may publish administrative circulars in application of the Regulations.

The two first Circulars are :

No.1: Administrative Circulars

No.2: Grants on Termination of Indefinite Contracts upon Resignation in the Interest of the Organization.

They may now be obtained from the Divisional Secretariats.

It is pointed out that previous information sheets remain in force until they are specifically cancelled and/or replaced, provided that they are not inconsistent with the new Staff Rules and Regulations.

J.F. Barthélemy / Tel. 2855